

احادیث قدیسہ پر مستشرق ولیم البرٹ گراہم کے اعتراضات

احادیث قدیسہ پر

مستشرق ولیم البرٹ گراہم کے اعتراضات

جائزہ اور رد

*A Study and Refutation of William Albert's
objections concerning Ahadith e Qudsi*

ڈاکٹر سید غفران حمد

عثمان صدر

Abstract

Divine Sayings (Hadees-e-Qudsi) is one of the most important knowledge based inheritance for Muslims. Along with the protection of Quran o Sunnah and transferring these religious assets to the next generations, Muslims have always strived to protect this knowledgeable heritage as well and the credit for protecting and delivering this heritage to the next generations is to be given to the companion of the Prophet ﷺ (Sahaba Karam).

Orientalists have always argued about authenticity of Quran and Ahadees-e-Nabwi (sayings of Prophet Mohammad ﷺ), and also have raised many useless objections on Divine Sayings (Hadees-e-Qudsi). Among these orientalists, William Graham is the one who, in his thesis "The Divine Word and Prophetic Word in Early Islam" have tried to make a dilemma of Divine Sayings (Hadees-e-Qudsi) by declaring it to be an innovation of the companion of the Prophet ﷺ (Sahaba Kiram) and have also blamed them for messing up and generating confusions within the Divine sayings and Sayings of Prophet Mohammad (P.B.U.H). Similarly, William Graham also declared Divine sayings a derivative of Bible and Greek philosophy.

In this Paper, William Graham's objections have been reviewed and rejected in the light of logical scientific sources.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلٰوةُ وَالسَّلَامُ عَلٰى أَشْرَفِ الْأَنْبِياءِ وَالْمُرْسَلِينَ وَعَلٰى آلِهٖ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ
دین اسلام فطری تقاضوں سے ہم آہنگ ایسا کمکل و موزوں دین ہے جو اپنے ٹھوک اصول و مبادیات کے ساتھ ساتھ

اسٹنٹ پروفیسر شعبہ قرآن و سنت، کلیہ معارف اسلامیہ جامعہ کراچی

ریسرچ اسکالر شعبہ قرآن و سنت، کلیہ معارف اسلامیہ، جامعہ کراچی

احادیث قدیمہ پر مستشرق ولیم البرٹ گراہم کے اعتراضات

معاملات میں اجتہاد کی پچ اور ہمہ جہتی اخلاقیات کی بناء پر ہر زمانہ و معاشرہ کو نہ صرف اپنالینے بلکہ اس معاشرہ کو تراش خراش کر اپنے اصول و مبادی کے مطابق ڈھال لینے کی صلاحیت رکھتا ہے۔ معاشروں کی اصلاح کا جو خاکہ اسلام نے پیش کیا ہے پوری انسانیت مل کر اس کا عشرہ شیر پیش کرنے سے بھی عاجز ہے، یہ موضوع ایک طویل بحث کا متناقضی ہے کہ ثقافت و معاشرت سے لے کر میش و سیاست کا کون سا ایسا پہلو ہے جسے اسلام نے اپنی تعلیمات سے آسودہ نہ کیا ہو۔ اسلام کی اس خصوصی صلاحیت کی بنیاد صرف ایک ہے اور وہ ہے "وَحْيُ الْهِي"۔ انسانیت کی اصلاح انسان کے ذریعہ ممکن تو ہے لیکن اس کے لئے تعلیمات کا آسمانی ہونا ضروری ہے، کیونکہ زمین پر بنتے والے انسانوں کی سوچ و تصورات میں اس قدر تضاد ہے کہ انسانیت کی اصلاح تو کجا خود ذریعہ اصلاح ہی اختلاف کی بنیاد بن جائے گا۔ اسی لئے اللہ رب العالمین کا یہ احسان عظیم ہے کہ اس نے اصلاح کے لئے تعلیمات خود نازل فرمائیں تاکہ لوگ ان تعلیمات پر عمل پیرا ہو سکیں۔ دین اسلام کی مکمل بنیاد "وَحْيُ الْهِي" کے تصور کے گرد گھومتی ہے، دین اسلام میں صرف وہی تعلیم معتبر ہے جس پر وحی کی مہر ہو، چاہے وہ قرآن کی صورت میں ہو یا حدیث کی صورت میں، اور وحی کی اسی اہمیت کے پیش نظر اہل اسلام خصوصاً علماء کرام نے وحی کی ہر پہلو سے انتہائی جانشناختی سے حفاظت کی، اور اس حفاظت کا سلسلہ صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کے دورے سے لے کر عصر حاضر تک جاری ہے۔

دوسری جانب اعداء اسلام کو بھی اسلام کی اس خصوصی صلاحیت کی بنیاد کا بخوبی علم ہے اور روز اول سے وحی الہی کے مختلف پہلوؤں پر بے بنیاد قسم کے اعتراضات کے ذریعہ وحی الہی کو مشکوک بنانے کی سعی لا حاصل کا سلسلہ جاری ہے، اور خصوصاً ماضی قریب یعنی تقریباً ۷۰۰ء سے "استشراق" کے نام پر اسلام اور خصوصاً وحی الہی پر نظریاتی حملوں کے ذریعہ وحی الہی کو مشکوک بنانے کی کوشش شروع کی گئی جو آج تک جاری ہے، ابتداء میں قرآن جیسی لازوال کتاب پر ناپاک انگلیاں اٹھائی گئی، بودےے اعتراضات کئے گئے، لیکن جب منہ کی کھانی پڑی اور کچھ نہ بناتا تو احادیث نبویہ کو تختہ مشق بنالیا گیا۔

احادیث پر اعتراضات اٹھانے والے مستشرقین کی ایک طویل فہرست ہے، ان میں سے ایک ولیم البرٹ گراہم (William Albert Graham) ہیں، ولیم گراہم نے 1973ء میں ہارورڈ یونیورسٹی سے ڈاکٹریٹ کی ڈگری حاصل کی، ان کے پی۔ ایچ۔ ڈی کے مقالہ کا عنوان تھا (Divine Word and Prophetic Word in Early Islam) "حدیث قدسی اور حدیث نبوی ابتداء اسلام میں"، اس مقالہ میں ولیم گراہم نے وحی الہی کی ایک قسم "حدیث قدسی" پر اعتراضات کا ایک ابشار لگا کر یہ ثابت کرنے کی کوشش کی ہے کہ حدیث قدسی کے نام سے جو احادیث اہل اسلام روایت کرتے ہیں درحقیقت ان کا کوئی وجود نہیں ہے، بلکہ دراصل یہ ایک تاریخی غلطی کا تسلسل ہے جو صحابہ کرام کی تصحیحی کی بدولت شروع ہوئی اور اہل اسلام میں سراپا کر گئی اور محدثین نے بھی بغیر سوچے سمجھے اسے قبول کر لیا اور اپنی کتابوں میں تحریر کر دیا۔

اس مقالہ میں ولیم گراہم نے یہ دعوی کیا ہے کہ اس نے اس موضوع میں بہت سے عربی و غیر عربی مصادر و مراجع کا بغور مطالعہ کیا ہے اور جن نتائج تک وہ پہنچا ہے ان نتائج تک اس سے پہلے کے مستشرقین یعنی سویل زویر (Samuel

احادیث قدیمہ پر مستشرق ولیم البرٹ گراہم کے اعتراضات
 احادیث قدیمہ پر مستشرق ولیم البرٹ گراہم کے اعتراضات
 (Louis Massignon)، جیمز رو بنسون (James Robinson) وغیرہ کی رسائی نہیں
 ہوئی۔

جن متأخر تک ولیم گراہم نے اپنی رسائی کا دعویٰ کیا ہے وہ بنیادی طور پر تین ہیں:

- 1 صحابہ کرام رضی اللہ عنہم احادیث قدیمہ اور احادیث نبویہ میں فرق کا امتیاز نہ کر سکے اور بعد میں آنے والے لوگوں کو بھی میں ڈالنے کا باعث بنے، کیونکہ کبھی وہ ان احادیث کو صرف اللہ ﷺ کی طرف منسوب کرتے ہیں اور کبھی رسول اللہ ﷺ کی طرف۔
- 2 احادیث قدیمہ کی ذات قدس (اللہ ﷺ) کی طرف ایسی نسبت جس میں کوئی شک نہ ہو وہ چھٹی صدی ہجری کے بعد ہوئی کیونکہ ان احادیث کا نام احادیث قدیمہ چھٹی صدی ہجری کے بعد ہی رکھا گیا۔
- 3 کئی احادیث قدیمہ دراصل عیسائی اور یہودی کتب اور یونانی فلسفہ سے ماخوذ ہیں۔

اسی مقالہ کے آخر میں ولیم گراہم نے نوے (۹۰) احادیث قدیمہ ذکر کی ہیں، اور ہر حدیث کے آخر میں تبصرے کے انداز میں اعتراضاتی نوٹ لگایا ہے اور ہر حدیث کو اپنے ذکر کردہ متأخر میں سے کسی ایک کے ساتھ منسلک کیا ہے۔
 اس بحث میں ان شاء اللہ ہم ولیم گراہم کے پیش کردہ ان متأخر کو جو کہ دراصل احادیث قدیمہ کی اہمیت کم کرنے کے ساتھ صحابہ کرام اور محدثین عظام پر بھی افتزاء پردازی ہیں، ان کا جائزہ لے کر مستند و معتمد مصادر و مراجع کی روشنی میں ان کا رد کریں گے۔

زیرنظر بحث کو میں نے مقدمہ، تین ابواب، اور خاتمہ پر ترتیب دیا ہے، اس بحث کا تحقیقی خاکہ درج ذیل ہے:

A مقدمہ: اس مقدمہ میں موضوع بحث کا اجمالی تذکرہ اور خاکہ تحقیق پیش ہوا۔
 B پہلا باب: یہ باب حدیث قدیمہ کے تعارف پر مبنی ہے، یہ باب تین فصول پر مشتمل ہے:
 پہلی فصل: حدیث قدیمہ کی لغوی اور اصطلاحی تعریف۔
 دوسری فصل: قرآن، حدیث قدیمہ اور حدیث نبوی میں فرق۔ یہ فصل دو مباحث پر مشتمل ہے:
 پہلا مبحث: قرآن اور حدیث قدیمہ میں فرق۔
 دوسرا مبحث: حدیث قدیمہ اور حدیث نبوی میں فرق۔
 C دوسرا باب: ولیم گراہم کے احادیث قدیمہ پر کئے گئے اعتراضات کے جواب پر مشتمل ہے، اس باب میں دو فصول ہیں:

پہلی فصل: ولیم گراہم کا پہلا اعتراض اور اس کا جواب: صحابہ کرام احادیث قدیمہ اور احادیث نبویہ میں فرق کا امتیاز نہ کر سکے اور بعد میں آنے والے لوگوں کو بھی میں ڈالنے کا باعث بنے، کیونکہ کبھی وہ ان احادیث کو صرف اللہ ﷺ کی طرف منسوب کرتے ہیں اور کبھی رسول اللہ ﷺ کی طرف۔

احادیث قدیسہ پر مستشرق ولیم البرٹ گراہم کے اعتراضات
دوسری فصل: ولیم گراہم کا دوسرا اعتراض اور اس کا جواب: کئی احادیث قدیسہ دراصل عیسائی اور یہودی کتب اور یونانی فلسفہ سے مانوڑ ہیں۔

پہلا باب

حدیث قدسی کا تعارف

پہلی فصل: حدیث قدسی کی لغوی اور اصطلاحی تعریف۔

دوسری فصل: قرآن، حدیث قدسی اور حدیث نبوی میں فرق۔

پہلا مبحث: قرآن اور حدیث قدسی میں فرق۔

دوسرا مبحث: حدیث قدسی اور حدیث نبوی میں فرق۔

پہلی فصل: حدیث قدسی کی لغوی اور اصطلاحی تعریف۔

حدیث قدسی کی لغوی تعریف:

حدیث: عربی لغت میں حدیث، جدید یعنی کسی نئی چیز کو کہتے ہیں، اور اس کا اطلاق کلام پر بھی ہوتا ہے کیونکہ کلام حادث اور جدید ہوتا ہے۔

قدسی: قدسی قدس سے مانوڑ ہے، اور اس کا معنی ہے پاکیزہ ہونا، اور اس یہ نسبت اللہ تعالیٰ کی طرف ہے کیونکہ اللہ تعالیٰ کے اسماء حسنی میں سے ایک نام قدوس ہے، یعنی اللہ تعالیٰ ہر قسم کے عیوب و نقصاں سے پاک ہے۔

حدیث قدسی کی اصطلاحی تعریف:

حدیث قدسی وہ حدیث ہے جسے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم اللہ تعالیٰ سے روایت کر کے بیان کریں، اور اس کے الفاظ اور معنی دونوں اللہ کی طرف سے ہیں۔

امام ابن حجر انتیقی فرماتے ہیں: "اللہ تعالیٰ کی جانب منسوب کلام کی تین اقسام ہیں:

(۱) سب سے پہلا اور سب سے افضل کلام "قرآن مجید" ہے۔

(۲) پھر دیگر انبیاء کی کتابیں جو کہ تحریف واقع ہونے سے قبل تھیں۔

(۳) احادیث قدسیہ، اور یہ وہ احادیث ہیں جو خبر و اعد کے طور پر ہم تک منتقل ہوئیں، جن میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم اپنے رب سے روایت کرتے ہیں، اور یہ احادیث قدسیہ اللہ تعالیٰ کے کلام سے ہیں۔

احادیث قدیسے پر مستشرق ولیم البرٹ گراہم کے اعتراضات
دوسری فصل: قرآن، حدیث قدسی اور حدیث نبوی میں فرق۔
پہلا بحث: قرآن اور حدیث قدسی میں فرق۔

قرآن اور حدیث قدسی میں فرق کو سمجھنے کے لئے قرآن کی وہ خصوصیات درج ذیل ہیں جو حدیث قدسی میں نہیں پائی

جاتیں:

- A قرآن کئی اعتبارات سے مجرر (یعنی عاجز کرنے والا) ہے۔ قرآن کے ذریعہ اللہ تعالیٰ نے پوری انسانیت بلکہ جنور کو بھی چیخت دیا ہے کہ وہ اس جیسا کوئی کلام لے کر آئیں۔
- B قرآن تا قیامت رہنے والا مجرر ہے۔
- C بے دضو کے لئے اس کو چھوٹا اور جبکہ کا اس کی تلاوت کرنا حرام ہے۔
- D نماز میں صرف قرآن کی تلاوت مشروع ہے۔
- E قرآن کے ہر حرف کی تلاوت پر دس نیکیاں ملتی ہیں۔
- F قرآن کو بالمعنی روایت کرنا حرام ہے۔
- G قرآن بذریعہ تو اتر منقول ہے، جبکہ احادیث قدسیہ خبر آ جاویں۔
- H قرآن ہمیشہ کے لئے ہر قسم کے تغیری اور تبدیلی سے محفوظ ہے، جبکہ احادیث قدسیہ میں راویوں کی غلطی کی بناء پر تغیر کا امکان موجود ہے۔

- I قرآن آیات، سورتوں اور پاروں پر مشتمل ہے، جبکہ احادیث قدسیہ کی یہ کیفیت نہیں۔
- J قرآن کو روایت کرتے ہوئے "محض" قال اللہ" یعنی اللہ تعالیٰ نے فرمایا" کہا جاتا ہے، جبکہ احادیث قدسیہ کو پہلے "قال النبی ﷺ" کہہ کر پھر "قال اللہ" کہا جاتا ہے۔

دوسری بحث: حدیث قدسی اور حدیث نبوی میں فرق۔

- A حدیث قدسی اور حدیث نبوی دونوں ہی وحی ہیں لیکن حدیث قدسی کے الفاظ اللہ تعالیٰ کی جانب سے ہیں اور حدیث نبوی کے الفاظ نبی ﷺ کے ہیں۔
- B حدیث قدسی کو صراحت کے ساتھ اللہ تعالیٰ کی جانب منسوب کیا جاتا ہے، جبکہ حدیث نبوی کو صرف نبی ﷺ کی طرف ہی منسوب کیا جاتا ہے۔
- C حدیث قدسی اور حدیث نبوی میں موضوعات کا فرق ہے، حدیث قدسی صرف عقیدہ توحید، اخلاص، شرک سے اجتناب، اعلیٰ اخلاقیات کے درس پر مشتمل ہے، جبکہ حدیث نبوی میں عقائد، عبادات، معاملات وغیرہ سب موجود ہیں۔

احادیث قدیسے پر مستشرق ولیم البرٹ گراہم کے اعتراضات

دوسرا باب

ولیم گراہم کے احادیث قدیسے پر کئے گئے اعتراضات کا جواب

پہلی فصل: ولیم گراہم کا پہلا اعتراض اور اس کا جواب۔

دوسری فصل: ولیم گراہم کا دوسرا اعتراض اور اس کا جواب

پہلی فصل: ولیم گراہم کا پہلا اعتراض اور اس کا جواب۔

اعتراض: صحابہ کرام رضی اللہ عنہم احادیث قدیسے اور احادیث نبویہ میں فرق کا امتیاز نہ کر سکے اور بعد میں آنے والے لوگوں کو الجھن میں ڈالنے کا باعث بنے، کیونکہ کبھی وہ ان احادیث کو صرف اللہ کی طرف منسوب کرتے ہیں اور کبھی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف۔

تفصیل اعتراض: ولیم گراہم اپنے مقالے کے "The Divine Saying in Early 4: Chapter" میں لکھتا ہے: "سموئیل زوییر نے احادیث قدیسے کا صرف Islam کے کیش Forms of the Divine Saying:B ایک جانب سے جائزہ لیا ہے، یعنی اس کی اسنید کی جانب سے، اور وہ اس نتیجہ پر پہنچا ہے کہ احادیث قدیسے موضوع روایات ہیں جنہیں چند صوفیوں نے مسلمانوں کو دین کی طرف راغب کرنے کے لئے ایجاد کیا، جبکہ ان احادیث کا صحابہ و تابعین کے دور میں ہونا ناممکن ہے۔ جبکہ ماسینوں نے بھی اسے دوسری صدی تک محدود کرتے ہوئے ان احادیث کو مرسل قرار دیا ہے۔ گویا کہ زوییر، ماسینوں اور وہنسن یہ تینوں اس نتیجہ پر پہنچے ہیں کہ یہ احادیث قدیسے دینی و سیاسی اسباب کی وجہ سے گھٹلی گئی ہیں۔

لیکن میں اپنی اس تحقیق سے اس نتیجہ پر پہنچا ہوں کہ احادیث قدیسے کا اول مسلمان (یعنی صحابہ کرام رضی اللہ عنہم) کے دور میں وجود تھا، اور یہ بات ابتدائی مسلمان کی وجہ اور رسالت کے حوالہ سے فہم کو منعکس کرتی ہے کہ وہ (یعنی صحابہ کرام رضی اللہ عنہم) احادیث قدیسے اور احادیث نبویہ کے درمیان اس طرح فرق و امتیاز نہ کر سکے جس طرح بعد کے زمانہ میں آنے والے مسلمانوں نے کیا، تو ان اول مسلمان (یعنی صحابہ کرام رضی اللہ عنہم) میں سے بعض نے ان احادیث کو محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) کے اقوال سمجھ کر نقل کیا، اور بعض نے اسے احادیث قدیسے سمجھ کر نقل کیا۔ اور بعض لوگ ان احادیث کی نسبت میں الجھ گئے، کبھی تو وہ اسے ذات قدس (اللہ تعالیٰ) کی طرف نسبت کرتے اور کبھی اسے نبی (صلی اللہ علیہ وسلم) کی طرف منسوب کرتے۔

پھر آگے اپنی بات پر احادیث قدیسے سے کچھ دلائل دینے کے بعد ولیم گراہم مزید لکھتا ہے: "اس سے یہ بات واضح ہوتی ہے کہ ابو ہریرہ (رضی اللہ عنہ) احادیث کے درمیان خلط ملط کر دیا کرتے تھے، اور کسی ایک قائل کی طرف نسبت کے متعلق متعدد ہوا کرتے تھے، کبھی کہتے کہ: یہ حدیث اللہ کا قول ہے، کبھی کہتے: یہ حدیث نبی (صلی اللہ علیہ وسلم) کا قول ہے، لہذا یہ بات درست ہے

احادیث قدیسہ پر مستشرق ولیم گراہم کے اعتراضات
کہ پہلی صدی کے راوی ہی خاص طور پر احادیث کے درمیان خلط ملٹ ہونے کے ذمہ دار ہیں، اور یہی امترانج و اختلاط بالآخر احادیث قدیسہ کے ایجاد اور عام احادیث سے منفصل ہونے کی وجہا۔

ولیم گراہم کی ان باتوں سے دو چیزیں متریخ ہوتی ہیں:

A ولیم گراہم کی اپنی ہی باتوں میں تضاد موجود ہے، پہلی بات سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ وہ دیگر مستشرقین کی طرح احادیث قدیسہ کے معاملہ میں تعصب کا شکار ہو کر اس نجح تک تونیں پہنچا جہاں زویں، ماسینون اور روشن کھڑے ہیں، بلکہ اس نے اس بات کا اعتراف کیا کہ احادیث قدیسہ کا وجود ہے اور یہ نبی ﷺ اور صحابہ کرام کے دور سے چل آ رہی ہیں، پھر آگے چل کر اپنی ہی بات کی نفعی کر کے وہ احادیث قدیسہ کو مختصر اور صحابہ کرام کی ایجاد قرار دیتا ہے۔

B ولیم گراہم نے احادیث قدیسہ کا وجود تسلیم کرتے ہوئے اس کے متعلق شکوہ و شبہات کا ایک دروازہ بھی کھول دیا ہے اور اس کے لئے اس نے صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کو مورداً زامن تھرا ہیا ہے۔ گویا کہ اس نے ایک تیرے دو شکار کی پالیسی اپناتے ہوئے، احادیث قدیسی کی اہمیت کو کم کرنے کے ساتھ ساتھ صحابہ کی علمی امانت اور اور قدر و منزلت کو ہدف بنانے کی کوشش کی ہے۔

دلیل اعتراض:

(پہلی دلیل) ولیم گراہم اپنی اس بات کی دلیل میں کہتا ہے: "اس بات پر سب سے بہترین مثال وہ حدیث ہے جو صحابہ کرام نبی ﷺ سے اللہ تعالیٰ کی طرف نسبت کر کے روایت کرتے ہیں: إِذَا أَحَبَّ عَبْدِي لِقَاءَهُ وَإِذَا كَرِيَّ لِقَاءَهُ كَرِيَّ لِقَاءَهُ" ، ترجمہ: "اگر میرا بندہ میری ملاقات چاہے تو میں بھی اس سے ملاقات کرنا پسند کرتا ہوں اور اگر وہ مجھ سے ملاقات ناپسند کرے تو میں بھی اس ملاقات ناپسند کرتا ہوں"۔ یہ حدیث نبی ﷺ کی طرف بھی منسوب کی گئی ہے اور اس کے الفاظ ہیں: "مَنْ أَحَبَّ لِقَاءَ اللَّهِ، أَحَبَّ اللَّهُ لِقَاءَهُ، وَمَنْ كَرِيَّ لِقَاءَ اللَّهِ، كَرِيَّ اللَّهُ لِقَاءَهُ" ترجمہ: اگر بندہ سے ملاقات چاہے تو اللہ بھی اس سے ملاقات کرنا پسند کرتا ہے اور اگر وہ اللہ سے ملاقات ناپسند کرے تو اللہ بھی اس ملاقات ناپسند کرتا ہے۔

ولیم گراہم نے اس حدیث کے علاوہ اور کئی احادیث کے حوالہ سے بھی اپنے اس اعتراض کو دہرا یا ہے، مثلاً اپنے مقالہ کے PART:3 میں جہاں اس نے نوے (۹۰) احادیث قدیسہ ذکر کی ہیں ان میں سے حدیث نمبر: ۳۵، حدیث نمبر: ۸۹ اور دیگر کئی احادیث کو بھی اپنے اس اعتراض کی دلیل کے طور پر پیش کیا ہے۔

(دوسرا دلیل) ولیم گراہم اپنے اشتبہ نہایت اعتراف کو مزید تقویت دیتے ہوئے اپنے مقالہ کے Part 2، Chapter: The Divine Saying in Muslim Scholarship: B کے سیشن 3 میں لکھتا ہے: "مسلمانوں کے ابتدائی مجموع مصنفاتِ حدیث میں حدیث قدی کا کوئی ذکر نہیں ملتا ہے۔۔۔ لیکن ابتدائی دور گزر نے اور علوم اسلامیہ میں قابل ذکر پیش رفت کے

احادیث قدیسے پر مستشرق ولیم البرٹ گراہم کے اعتراضات

بعد بعض مسلمان حدیث قدی اور حدیث نبوی میں فرق کر پائے، اور سب سے پہلا نام ان احادیث کا جو رکھا گیا وہ "حدیث الہی" تھا، اور یہ نام دینے والے شخص، جیسا کہ مسلمانوں کا گمان ہے، وہ تھے زاہر بن محمد نیسا بوری، جن کی وفات 533ھ ہے، اور یہ نام انہوں نے اپنی ایک کتاب "کتاب الاحادیث الالہی" میں رکھا تھا، اس کے باوجود ہم بالیقین یہ بات نہیں کہہ سکتے کہ احادیث قدیسے اپنی نوعیت اور نام کے اعتبار سے دیگر احادیث سے ممتاز ہو چکی تھیں، کیونکہ یہ کتاب تا حال مخطوط ہے اور طبع نہیں ہوئی ہے، اسی لئے ہم نہیں جانتے کہ اس کتاب کے مؤلف نے یہ نام اختیار کیا ہے یا یہ نام ان کے تلامذہ کی اختراع ہے، یا ان کے بعد آنے والوں میں سے کسی نے یہ نام رکھا ہے، جیسا کہ بہت سے عربی مخطوطات میں ایسا ہوتا ہے۔ بہر حال عمومی طور پر چھٹی صدی ہجری کے اوپر میں محبی الدین ابن العربی (599ھ) کے توسط سے احادیث کی یہ نوع دیگر احادیث سے جدا ہو کر مستقل ہوئی، اور انہیں احادیث الہی کے نام سے پہچانا جانے لگا، اور تقریباً ایک صدی گزرنے کے بعد جب طبی (743ھ) آئے تو انہوں نے ان احادیث کو ایک نیا نام دیا جو آج تک چلا آ رہا ہے یعنی "احادیث قدیسے"، اور طبی نے ہی ان احادیث کا قرآن سے فرق بیان کیا ہے، لیکن انہوں نے بھی ان احادیث کا دیگر احادیث نبوی سے فرق کو ذکر نہیں کیا اور گزشتہ ادوار کی طرح ان کے دور میں بھی یہ فرق بہم ہی رہا۔

اسی طرح 2 Conclusion: 5:Chapter, Part 2 میں لکھتا ہے:

The Muslim treatment of it as a sub-genre of the formal Hadith is apparently itself a late, post-fifth-century development that belies an earlier position for the Divine Saying as a special kind of report that was seen primarily in its relation to or differentiation from the Qur'an, not the Hadith.

یعنی "مسلمانوں کا حدیث قدی کو عمومی حدیث کی ذیلی قسم قرار دینے کا معاملہ کافی بعد کا ہے یعنی پانچویں صدی ہجری کے بعد کا، جس سے حدیث قدی کی ابتدائی ادوار میں حدیث کی ایک خاص قسم ہونے کی نظر ہو جاتی ہے، کیونکہ ان ادوار میں حدیث قدی کا بنیادی طور پر قرآن کے ساتھ تعلق اور فرق کا خیال تو کیا گیا ہے لیکن حدیث سے اس کا فرق نہیں کیا گیا۔

جواب: ولیم گراہم کے اس اعتراض کے جواب میں چند باتیں نکالت کی صورت میں ذکر کرنا چاہوں گا:

A پہلی بات تو یہ ہے کہ مستشرق ولیم گراہم کی اپنی ہی باتوں میں واضح تضاد و تناقض میں موجود ہے، ایک طرف وہ اپنے دیگر مستشرقین کے متأخر کو رد کرتے ہوئے فخر یہ انداز میں یہ ذکر کرتا ہے کہ اس کے حاصل کردہ متأخر باقی مستشرقین کی نسبت بالکل مختلف ہیں، کیونکہ اس کے خیال میں احادیث تدیسیہ کا صحابہ کرام کے دور میں وجود تھا، یعنی اُسی احادیث جن کی نسبت نبی ﷺ نے اللہ تعالیٰ کی طرف کی تھی ان احادیث کا صحابہ کرام کے دور میں حقیقی وجود تھا، اور دوسری طرف اس کے بالکل برعکس اس کا موقف ہے کہ صحابہ کرام کے غیر محتاط انداز کی بدولت ہی احادیث تدیسیہ وجود میں آگئیں، یعنی ان احادیث کو نبی کریم ﷺ نے اللہ تعالیٰ کی جانب منسوب نہیں فرمایا بلکہ وہ صحابہ کرام کی غلطی سے اللہ تعالیٰ کی طرف منسوب ہو گئیں!!۔

احادیث قدیسہ پر مستشرق ولیم البرٹ گراہم کے اعتراضات

اب سوال یہ پیدا ہوتا ہے کہ ان حضرت کی کون سی بات کو قبول کیا جائے اور کون سی بات کو رد کیا جائے؟ - ان متفاہ آراء سے یہ بات عیاں ہوتی ہے کہ احادیث قدیسہ پر کی گئی اس تحقیق میں سطحیت کے ساتھ ساتھ تعصب کا عنصر بھی نمایاں طور پر موجود ہے۔

B اس اعتراض کا ایک اجمالی جواب یہ ہے کہ یہ بات ممکن ہے بلکہ اس کے کئی دلائل ہیں کہ نبی کریم ﷺ ایک حدیث کو کئی مقامات پر مختلف الفاظ کے ساتھ ذکر فرماتے ہیں، اسی لئے وہ حدیث مختلف صحابہ کرام سے مختلف الفاظ کے ساتھ یا پھر ایک ہی صحابی سے کئی الفاظ کے ساتھ ذکر ہوتی ہے۔

مثال کے طور پر صحیح بخاری میں سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مردی ہے کہ رسول اکرم ﷺ نے فرمایا: "ثَلَاثَةٌ لَا يَنْظُرُ اللَّهُ إِلَيْهِمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَلَا يُرَدِّيْهُمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ: رَجُلٌ كَانَ لَهُ فَضْلٌ مَاءِ بِالظَّرِيقِ فَمَنَعَهُ مِنْ ابْنِ السَّبِيلِ، وَرَجُلٌ بَأْيَعٌ إِمَامًا لَا يُبَيِّأْعُهُ إِلَّا لِدُنْيَا فَإِنْ أَعْطَاهُ مِنْهَا رَحْنِيٌّ وَإِنْ لَمْ يُعْطِهِ مِنْهَا سَخْنَةٌ، وَرَجُلٌ أَقَامَ سِلْعَتَهُ بَعْدَ الْعَصْرِ"

ترجمہ: "تین افراد ایسے ہیں جنہیں اللہ تعالیٰ روز قیامت نہ تونظر رحمت سے دیکھے گا نہ انہیں گناہوں سے پاک فرمائے گا اور ان کے لئے دردناک عذاب ہے: ایک وہ شخص جس کے پاس سرراہ ایک کنوں ہو اور اس میں پانی اس کی ضرورت سے زائد ہو لیکن پھر بھی وہ مسافر کو پانی لینے سے منع کر دے، دوسرا وہ جو کسی امام کی بیعت صرف دنیا کی خاطر کرے، اگر اسے دنیا دی فاکدہ ہو تو وہ راضی رہے اور اگر فقصان ہو تو ناراض ہو جائے، تیسرا وہ آدمی جو عصر کے بعد (جھوٹی قسم سے) اپنا سامان فروخت کرے۔" ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے ہی صحیح مسلم میں مردی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: "ثَلَاثَةٌ لَا يُكَلِّمُهُمُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَلَا يُرَدِّيْهُمْ، قَالَ أَبُو مُعَاوِيَةَ: " وَلَا يَنْظُرُ إِلَيْهِمْ، وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ، شَيْخٌ زَانِ، وَمَلِكٌ كَذَّابٌ، وَعَائِلٌ مُسْتَكِبٌ" "، ترجمہ: تین افراد ایسے ہیں جنہیں اللہ تعالیٰ روز قیامت نہ تونظر رحمت سے دیکھے گا نہ انہیں گناہوں سے پاک فرمائے گا اور ان کے لئے دردناک عذاب ہے، بوڑھا بدل کار، جھوٹا بادشاہ، مسکر فقیر۔ اب دونوں احادیث میں تین قسم کے افراد پر حکم ایک ہی لگایا گیا ہے لیکن دونوں متومن میں افراد کی اقسام و اوصاف میں فرق ہے۔ اسی طرح ایسی ہی ایک حدیث ابوذر رضی اللہ عنہ سے صحیح مسلم میں مردی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: "ثَلَاثَةٌ لَا يُكَلِّمُهُمُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، وَلَا يَنْظُرُ إِلَيْهِمْ، وَلَا يُرَدِّيْهُمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ" "، قَالَ: فَقَرَأَهَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ثَلَاثَ مِرَارًا، قَالَ أَبُو ذِئْرٍ: خَابُوا، وَخَسِرُوا، مَنْ هُمْ يَا رَسُولَ اللَّهِ؛ قَالَ: "الْمُسِيْلُ، وَالْمَنَّانُ، وَالْمُنَفِّقُ سِلْعَتَهُ بِالْخَلِفِ الْكَاذِبِ" " ترجمہ: تین افراد ایسے ہیں جنہیں اللہ تعالیٰ روز قیامت نہ تونظر رحمت سے دیکھے گا نہ انہیں گناہوں سے پاک فرمائے گا اور ان کے لئے دردناک عذاب ہے، نبی ﷺ نے یہ الفاظ تین مرتبہ ارشاد فرمائے، ابوذر رضی اللہ عنہ فرمائے لگے: "وہ توہاک ہو گئے بر باد ہو گئے ا، یہ کون لوگ ہیں اے اللہ کے رسول ﷺ؟، آپ ﷺ نے فرمایا: "اپنا ازارخون سے نیچے نکانے والا، ہربات پر احسان جانے والا، اور جھوٹی قسم کھا

احادیث قدیم پر مستشرق ولیم البرٹ گراہم کے اعتراضات

کراپن اسامان بیچنے والا۔

اب ان احادیث کو پیش نظر رکھتے ہوئے کیا یہ بات کہنا درست ہو گا کہ صحابہ کرام رضی اللہ عنہم نے ان احادیث کو بیان کرنے میں غلطی کی ہے، یا اپنی طرف سے ایک ہی حکم کو مختلف اقسام کے لوگوں کے لئے بیان کر دیا ہے، خصوصاً کیا یہ بات ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کے تعلق کبی جائے گی؟، جبکہ یہ احادیث فتنی حدیث کی دو سب سے مستند اور صحیح ترین کتابوں میں درج ہیں؟۔ یقیناً پیانہ عدل میں یہی بات آسکتی ہے کہ یقیناً نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے دو یا تین مختلف موقع پر یہ بات فرمائی ہو گی جو کہ صحابہ کرام نے من و عن نقل کر دی۔ اسی طرح احادیث قدیمہ کا معاملہ ہے، جب نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے اسے ذات الہی سے روایت کیا تو صحابہ کرام نے بھی اسے ذات قدس سے مردی کر کے بیان کر دیا، اور جب نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے اسے اپنے قول سے ذکر کیا تو صحابہ کرام نے بھی اسے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف منسوب کر کے روایت کر دیا، اور جس نے دونوں موقع پر سنا تو اس نے دونوں نسبتوں کے ساتھ ذکر کر دیا۔ اب نسبتوں کے اس اختلاف کو صحابہ کرام کے سر پر وھر کر احادیث قدیمہ کو صحابہ کرام کی غلطی کا شاخصانہ قرار دینا کہاں کا انصاف ہے؟۔

C تیسرا بات یہ ہے کہ جن مصادر و مراجع پر اعتماد کر کے موصوف نے اپنی تحقیق کی ہے، انہی مصادر و مراجع سے یہ بات ثابت ہوتی ہے کہ صحابہ کرام حدیث کے معاملہ میں انتہائی فہم و فراست کے مالک ہونے کے ساتھ ساتھ لکنی احتیاط اور امانت علمی سے کام لیتے تھے۔ مثلاً: صحیح بخاری میں عمران بن حصین رضی اللہ عنہ سے مردی ہے فرماتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا:

"خَيْرُكُمْ قَرْنَى الْيَّذِينَ يَلْوَثُهُمْ، ثُمَّ الَّذِينَ يَلْوَثُهُمْ"۔ "قَالَ عَمَّارُ: فَمَا أَذْرِي، قَالَ النَّبِيُّ ﷺ بَعْدَ قُولِيهِ مَرَّتَيْنِ أَوْ ثَلَاثَةِ۔"۔ ترجمہ: سب سے بہترین زمانہ میرا زمانہ ہے، پھر جو اس کے بعد آئیں گے، پھر وہ لوگ جو اس کے بعد آئیں گے، عمران رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں: مجھے معلوم نہیں کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ بات دو مرتبہ فرمائی یا تین مرتبہ،۔"۔ یہاں عمران بن حصین رضی اللہ عنہ نے امانت علمی کا ثبوت دیتے ہوئے شک والے مقام کو واضح کر دیا۔ اسی طرح صحیح بخاری میں سیدنا معاویہ رضی اللہ عنہ سے مردی ہے کہ فرماتے ہیں کہ میں رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا آپ فرماتے ہیں تھے: "لَا يَرِيَ الْمُؤْمِنُ مِنْ أُمَّةً قَاتَمَةً بِأَنْمَرِ اللَّهِ لَا يَنْفَرُهُمْ مَنْ خَدَلَهُمْ، وَلَا مَنْ خَالَفَهُمْ حَتَّىٰ يَأْتِيَهُمْ أَمْرُ اللَّهِ وَهُمْ عَلَىٰ ذَلِكَ"۔ ترجمہ: میری امت کا ایک گروہ ہمیشہ اللہ کے حکم سے قائم رہے گا، انہیں رسوائی کی کوشش کرنے والا اور ان کی مخالفت کرنے والا انہیں کوئی نقصان نہیں پہنچا سکے گا یہاں تک کہ ان پر اللہ کا حکم (یعنی موت) آئے گا اور وہ اسی حال میں ہوں گے"۔ اس موقع پر عمریہ جو کہ اس حدیث کے روایی ہیں کہتے ہیں کہ وہاں موجود ایک شخص مالک بن یحیا مرنے کے کہا: معاذ رضی اللہ عنہ نے اس حدیث میں فرمایا تھا کہ: اس حال میں کہ وہ شام میں ہوں گے" تو معاویہ رضی اللہ عنہ نے فرمایا: یہ مالک ہے، اس کا گمان ہے کہ اس نے معاذ رضی اللہ عنہ سے یہ حدیث سنی ہے اور انہیوں نے کہا ہے کہ: "اس حال میں کہ وہ شام میں ہوں گے"۔ اس طرح کی اور بہت سی مثالیں ہیں جو کتب احادیث میں بکثرت موجود ہیں جن سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ صحابہ کرام حدیث کے معاملہ میں ہمیشہ احتیاط کا پہلو مقدم رکھتے تھے اور اس بات سے حتی الامکان گریز کرتے تھے کہ کہیں کوئی غلط بات نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف منسوب نہ ہو جائے، جب یہ معاملہ ان کا نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم

احادیث قدیسہ پر مستشرق ولیم البرٹ گراہم کے اعتراضات

کے فرایں کے ساتھ تھاتویہ بات بعد از عقل ہے کہ وہ احادیث قدیسہ کے معاملہ میں وہ کیوں اس قدر تسلیم برتنیں کہ وہ احادیث جو اللہ تعالیٰ کی طرف منسوب ہی نہیں ہیں انہیں اللہ تعالیٰ کی طرف منسوب کر کے بیان کریں؟۔

D یہاں پر ایک سوال یہ بھی پیدا ہوتا ہے کہ جن صحابہ کرام نے قرآن و حدیث میں فرق و امتیاز رکھا، سائز ہے چھ ہزار سے زائد آیات کو لاکھوں احادیث سے جدا کر کے امت کو پیش کیا وہ کس طرح چند سوا احادیث قدیسہ کے معاملہ میں مغالطہ کا شکار ہو گئے؟۔ جبکہ یہ بات تو مستشرقین بھی تسلیم کرتے ہیں اور ولیم گراہم بھی ان میں شامل ہے کہ الفاظ الہیہ اور الفاظ نبویہ یعنی قرآن اور حدیث کے مابین فرق اور امتیاز کا سہرا صحابہ کرام ہی کے سر بندھتا ہے ہو تو پھر احادیث قدیسہ میں صحابہ کرام کیوں معنوں پر ٹھہرے؟۔

E حدیث قدیسی میں ذکر کئے گئے کسی مضمون کا حدیث نبوی میں ذکر ہونا کسی اچھے کی بات نہیں بلکہ اس حدیث قدسی کی مزید تاکید و صراحت ہے نہ کہ مزاج و اختلاط۔ کئی احادیث کریمہ میں ایسے مضمون موجود ہیں جو کہ میں و عن قرآن میں موجود ہیں، مثال کے طور پر حفاظت اور فرضیت نماز، تقوی اور پرہیز گاری کا اختیار کرنا، روزہ کا جو ب، صاحب حیثیت پر جب بیت اللہ کا فرض ہونا، اور اس کے علاوہ بے شمار مثالیں ہیں، تو کیا ان احادیث کو قرآن کی مزید تاکید سمجھا جائے یا پھر قرآن و حدیث کا مزاج و اختلاط؟ یقیناً پہلی بات ہی درست ہے، دوسری بات کی جانب تو کوئی مستشرق بھی جانا گوارا نہیں کرے گا کیونکہ وہ بات حقائق دلائل کے بالکل منافی اور عقل سے عاری ہے۔ جب قرآن و حدیث کے مضامین کے ایک ہونے پر کوئی اعتراض نہیں ہیں تو حدیث قدسی اور حدیث نبوی کے مضامین کے یکساں ہونے پر اعتراض چہ معمقی دارو۔

F ایسی بات ہرگز بھی نہیں کہ صحابہ کرام حدیث قدسی اور حدیث نبوی کے مابین فرق کو سمجھنے سکے اور بغیر سوچے سمجھ روایت کرتے گئے، بلکہ صحیح بخاری و صحیح مسلم وغیرہ ہی میں ایسی کمی مثالیں ہیں جن سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ صحابہ کرام نہ صرف یہ کہ احادیث قدیسہ کی معرفت رکھتے تھے بلکہ واضح طور پر ایسے الفاظ استعمال کرتے تھے جس سے یہ معلوم ہو جائے کہ یہ حدیث قدسی ہے، اور یہ الفاظ امام بخاری نے صحیح بخاری میں کتاب العلم کے دوسرے باب کے ترجمہ الباب میں ذکر کئے ہیں، امام بخاری فرماتے ہیں

وَقَالَ أَبُو الْعَالَيْةَ: عَنِ ابْنِ عَبَّادٍ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ فِيمَا يَرِيُّ وَيَعْنَى رَبِّهِ، وَقَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: عَنِ النَّبِيِّ ﷺ فِيمَا يَرِيُّ وَيَعْنَى رَبِّهِ وَقَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ: عَنِ النَّبِيِّ ﷺ يَرِيُّ وَيَعْنَى رَبِّكُمْ۔ اور یہاں یہ بات بھی واضح رہے کہ بعض احادیث قدیسہ ایسی ہیں جن میں ایسے الفاظ ہیں جن کی نسبت اللہ تعالیٰ کے سوا کسی اور کسی جانب کرنا محال ہے، اور یقیناً صحابہ کرام اپنے مابعد دو ارکے لوگوں سے زیادہ توفہم و فراست کے حوال تھے ہی لہذا ایسے الفاظ کی نسبت میں انہوں نے اور زیادہ احتیاط سے کام لیا ہے، مثال کے طور پر کبھی احادیث قدیسہ میں "یا عبادی" یا پھر "عَبْدِنِی" وغیرہ کے الفاظ آتے ہیں جو کہ یقیناً اللہ تعالیٰ ہی کی طرف منسوب کئے جاسکتے ہیں کسی اور کسی جانب ان کی نسبت کرنے سے ارتکاب شرک لازم آتا ہے اور صحابہ شرک سے بری ہیں۔

G دلائل کا مناقشہ:

(پہلی دلیل کا جواب): جہاں تک ولیم گراہم کا اپنے من گھڑت اعتراض کی خود ساختہ دلیل کی بات ہے جو اس نے دو

احادیث قدیمہ پر مستشرق ولیم البرٹ گراہم کے اعتراضات
حدیثوں کے درمیان موازنہ کی صورت میں وی ہے تو گزشتہ نکات کی روشنی میں اس دلیل کا بودا پن عیاں ہو چکا ہے، البتہ مزید تسلی کے
لئے میں یہاں اس حدیث کی کچھ تفصیلات عرض کرتا چلوں:

ولیم گراہم نے دو احادیث ذکر کی ہیں، ایک حدیث قدیمہ کا متن ہے اور دوسرا حدیث نبوی کا، حدیث قدیمہ کا متن صرف
ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مروی ہے اور کوئی صحابی اس متن کو حدیث قدیمہ کے طور پر ذکر نہیں کرتا۔ حدیث قدیمہ کا متن کتب ستہ میں
صحیح بخاری اور سنن نسائی میں موجود ہے، جبکہ حدیث نبوی کا متن جو حدیث قدیمہ ہی کی طرح ہے (سوائے "عَنْبَدِیْ" اور "لِقَائِیْ"
کے الفاظ کے)، یہ متن عائشہ صدیقہ، عبادہ بن صامت، ابو موسی اشعری، انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے کتب ستہ میں صحیح بخاری، صحیح
مسلم، سنن نسائی، جامع ترمذی اور سنن ابن ماجہ میں موجود ہے، یعنی فقط سنن ابو داود میں نہ کوئی نہیں۔ البتہ یہ حدیث ابو ہریرہ رضی اللہ
عنہ سے مند احمد میں موجود ہے۔ اس تفصیلات کا ایک لفظہ یوں ہے:

(حدیث قدیمہ) إِذَا أَحَبَّ عَنْبَدِیْ لِقَائِیْ أَحَبَّبْتُ لِقَاءَهُ وَإِذَا گِرِیْ لِقَائِیْ گِرْهُبْتُ لِقَاءَهُ

راوی کتاب

1	ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ	صحیح بخاری
2	ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ	سنن نسائی

(حدیث نبوی) مَنْ أَحَبَّ لِقَاءَ اللَّهِ أَحَبَّ اللَّهُ لِقَاءَهُ وَمَنْ گِرِيْ لِقَاءَ اللَّهِ گِرَّهُ اللَّهُ لِقَاءُهُ

راوی کتاب

1	عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا	صحیح بخاری، صحیح مسلم، جامع ترمذی، سنن نسائی، ابن ماجہ
2	عبادہ بن صامت رضی اللہ عنہ	صحیح مسلم، جامع ترمذی، سنن نسائی
3	ابو موسی اشعری رضی اللہ عنہ	صحیح بخاری، صحیح مسلم
4	انس بن مالک رضی اللہ عنہ	مند احمد
5	ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ	مند احمد

اس تفصیل سے ایک بات ظاہر ہوتی ہے کہ حدیث قدیمہ کا متن کے ساتھ مروی ہے اس لئے امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ نے
اسے صحیح بخاری میں ذکر کیا ہے، جہاں تک یہ بات ہے کہ یہ متن کبھی حدیث قدیمہ کی صورت میں اور کبھی حدیث نبوی کی صورت میں
کیوں ہے تو اس کا جواب گزشتہ صفحات میں گزر چکا ہے کہ ممکن ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک سے زائد مرتبہ یہ حدیث ذکر کی ہو اور
ایک مرتبہ حدیث قدیمہ کی صورت میں اور ایک مرتبہ حدیث نبوی کی صورت میں اور صحابہ کرام نے اسی طرح روایت کیا جیسے انہوں
نے سننا۔

احادیث قدیسہ پر مستشرق ولیم البرٹ گراہم کے اعتراضات

(دوسری دلیل کا جواب)

مستشرق ولیم گراہم کی دوسری دلیل بھی بالکل بے جان اور لغو ہے، اس دلیل کا جواب دونکات میں ذکر ہو گا۔

(۱) چھٹی صدی ہجری میں حدیث قدسی کا نام رکھنے اور احادیث قدسیہ کو منفرد کتاب میں درج کرنے کا یہ معنی ہرگز نہیں کہ چھٹی صدی ہجری سے پہلے مسلمانوں کا حدیث قدسی کی پہچان نہیں تھی، بلکہ اصل بات یہ ہے کہ علوم میں پیش رفت وقت کے ساتھ ہی ہوتی ہے، اقسام کا تعین نام و صفات کے ذریعہ وقت کے ساتھ ہی ہوتا ہے، لیکن اس کا ہرگز بھی یہ مطلب نہیں کہ ان اقسام کا گزشتہ ادوار میں وجود ہی تسلیم نہ کیا جائے، مثال کے طور پر امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ نے صحیح حدیث پر مشتمل پہلی کتاب تصنیف کی، امام بخاری تیسرا صدی ہجری کے عالم ہیں، تو کیا ہم یہ تسلیم کر لیں کہ امام بخاری سے پہلے علماء کو صحیح حدیث کی معرفت ہی نہیں تھی، یا امام بخاری سے پہلے صحیح حدیث کے وجود کا ہی انکار کر دیا جائے، قرآن مجید نبی ﷺ کی وفات کے بعد ایک مجلد میں لکھا گیا تو کیا نبی ﷺ کی تسلیم کے دور میں (معاذ اللہ) قرآن کا وجود ہی نہ تسلیم کیا جائے، امام ترمذی رحمۃ اللہ علیہ نے سب سے پہلے حدیث حسن کی اصطلاح متعارف کرائی، تو کیا امام ترمذی سے پہلے حدیث حسن کو کوئی نہیں پہچانتا تھا، یقیناً پہچانتے تھے لیکن اس کا نام امام ترمذی نے زیادہ متعارف کرایا، اسی طرح موضوع احادیث پر سب سے پہلے امام محمد بن طاہر المقدسی نے کتاب لکھی جس میں انہوں نے موضوع احادیث کو جمع کیا اور امام مقدسی رحمۃ اللہ علیہ کی تاریخ وفات ۷۵۰ھ ہے، تو کیا ہم یہ تسلیم کر لیں کہ ان سے پہلے کے جلیل القدر علماء کو موضوع احادیث کی بابت کچھ علم ہی نہ تھا۔

دنیاوی اعتبار سے اس کی سب سے بڑی مثال مملکت برطانیہ کے قوانین ہیں جو آج تک تحریری صورت میں موجود نہیں، یعنی انسان اگر چاہے کہ اسے مملکت برطانیہ کے قوانین ایک مجلد میں مل جائیں تو اسے یقیناً حیرت ہو گی کہ برطانیہ جیسے ترقی یافتہ ملک کے قوانین تحریری صورت میں موجود نہیں، تو کیا ہم یہ تصور کر لیں کہ مملکت برطانیہ کے لوگ قانون جانتے نہیں، یا وہ ملک بغیر کسی قانون کے پل رہا ہے؟۔

ای طرح وہ احادیث جو اللہ تعالیٰ کی طرف منسوب تھیں اگر چھٹی صدی ہجری میں کسی عالم نے ان کا نام حدیث الہی، یا حدیث قدسی رکھ دیا تو اس کے یہ مطلب نہیں کہ اس سے پہلے مسلمان ان احادیث کی پہچان نہیں رکھتے تھے۔

(۲) ولیم گراہم کا رد اس طرح بھی ہوتا ہے کہ پانچویں صدی ہجری سے ہبہت پہلے علماء نے جب کتابیں لکھی تو صحابہ کے ذریعہ وہ جان پکے تھے کہ احادیث قدسیہ دراصل اللہ تعالیٰ کا کلام ہے اور نبی ﷺ کی تسلیم کی دیگر احادیث سے الگ شناخت رکھتا ہے، اس کی کئی مثالوں میں سب سے بڑی مثال امام بخاری کی صحیح بخاری ہے جس میں امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ نے کتاب التوحید میں کچھ ابواب قائم کئے ہیں اور ان کا عنوان ایسا دیا ہے جس سے صاف ظاہر ہے کہ امام بخاری کو احادیث قدسیہ کا دیگر احادیث سے فرق معلوم ہے، اور ان ابواب میں صرف احادیث قدسیہ کو ذکر کر کے امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ نے اللہ تعالیٰ کے کلام کرنے پر استدلال کیا ہے۔ وہ

احادیث قدیسہ پر مستشرق ولیم گراہم کے اعتراضات

ابواب درج ذیل ہیں:

تعداد احادیث قدیسہ

عنوان الباب

3	باب کلام الر ب مع جبریل و نداء الله الملائكة	1
12	باب قول الله تعالى {يُرِيدُونَ أَنْ يُبَدِّلُوا كَلَامَ اللهِ}	2
3	باب ذکر النبی صلی الله علیہ وسلم و روایتہ عن ربہ تعالیٰ	3

اس تفصیل سے معلوم ہوتا ہے کہ اوائل ادوار کے علماء کے ہاں بھی احادیث قدیسہ کا امتیاز اور تعارف تھا اور یہ تعارف انہیں صحابہ کرام رضی اللہ عنہم سے ہی ملاتھا سی لئے ہم یہ بات کہتے ہیں کہ صحابہ کرام احادیث قدیسہ اور احادیث نبویہ میں فرق کو تجویز جانتے اور سمجھتے تھے، اور اس کو انہوں نے اسی طرح آگے نقل کر دیا، رہی بات نام رکھنے کی تو اوائل علماء کرام کے ہاں اس حدیث کی اللہ تعالیٰ کی طرف نسبت اور اس میں "یرویہ عن ربہ" کے الفاظ ہی اس کا نام تھا جیسا کہ درج بالاعنادین ابواب سے واضح ہے، بعد میں آنے والے علماء کرام نے اپنی آسانی کے لئے اس کا نام مزید مختصر کر کے حدیث اُمی اور حدیث قدسی رکھ لیا۔

دوسری فصل: ولیم گراہم کا دوسرا اعتراض اور اس کا جواب۔

اعتراض: کئی احادیث قدیسہ دراصل عیسائی اور یہودی کتب اور یونانی فلسفہ سے ماخوذ ہیں۔

تفصیل اعتراض: ولیم گراہم اپنے مقالہ کے 2 The Divine Saying, Part A کے سیکیشن

Saying in Western Scholarship میں لکھتا ہے:

He also stresses that a remarkable number of these Sayings are found in the 'canonical' reflections of Tradition. Nonetheless, he like Zwemer concentrates on the Biblical "borrowings" in the later Divine Saying.

یعنی: "جیس روبسن نے اس بات پر بھی زور دیا ہے کہ احادیث قدیسہ کی ایک قابل ذکر تعداد روایتی عیسائی تعلیمات میں ملتی ہے۔ بہر حال اس نے زویر کی طرح احادیث قدیسہ میں انجیل سے اخذ کرنے کے معاملہ پر توجہ مرکوز کی ہے۔" اسی طرح اس نے اپنے مقالہ کے 2 The Divine Saying in Early Islam, Part 2 میں یہی دعوی کیا ہے کہ اکثر احادیث قدیسہ دراصل اہل کتاب کی مقدس کتابوں یعنی، تورات، انجیل اور اسی طرح یونانی فلسفہ سے ماخوذ ہیں، وہ لکھتا ہے: "اسلام میں پائی جانے والی کئی احادیث قدیسہ کی گزشتہ ادیان میں گھری جڑیں پائے جاتی ہیں، کیونکہ اس کی بنیاد ان فلسفوں اور ادیان سے جاتی ہے جو ظہور اسلام سے قبل موجود تھے، خصوصاً اسرائیلیات کا کافی مواد ان احادیث قدیسہ میں پایا جاتا ہے۔"

احادیث قدیمہ پر مستشرق ولیم البرٹ گراہم کے اعتراضات

دلیل اعتراض:

ولیم گراہم اپنے اس دعویٰ کی دلیل میں لکھتا ہے کہ: ایسی احادیث جو اسرائیلیات وغیرہ سے منقول ہیں ان میں سے ایک حدیث یہ ہے کہ: "أَعْدَدْتُ لِعِبَادِي الصَّالِحِينَ مَا لَا عَيْنُ رَأَتَ، وَلَا أُذْنُ سَمِعَتَ، وَلَا حَظَرَ عَلَى قَلْبِ بَشَرٍ، ترجمہ" میں نے اپنے نیک بندوں کے لئے ایسی نعمتیں تیار کر رکھیں ہیں جسے کسی آنکھ نے نہ دیکھا ہوگا، کسی کان نے نہ سنا ہوگا اور نہ ہی کسی انسان کے دل میں اس کا تصور آیا ہوگا۔ یہ حدیث اسی طرح قدیم و جدید بائبل کے مختلف مقامات میں مذکور ہے اور قدیم یونانی فلسفیوں کے اقوال میں بھی اس قسم کی بات کا ذکر ملتا ہے۔ جیسا کہ سفر اشیاء میں رب کا فرمان ہے: "مَنْ نَعْمَلْنَا بِهِ فَنَعْمَلْنَاهُ بِهِ" میں نے اپنے بندوں کے لئے ایسی نعمتیں تیار کر رکھیں ہیں جسے کسی آنکھ نے نہ دیکھا ہوگا، کسی کان نے نہ سنا ہوگا" اسی طرح بوس نے بھی اہل کورنس کے نام اپنے خط میں بالکل بھی الفاظ استعمال کئے ہیں: "اللَّهُ نَعَمَّاً أَنْعَمَّ لِأَوْلَى أَنْعَمَّ لِأَوْلَى" ایسی نعمتیں تیار کر رکھیں ہیں جسے کسی آنکھ نے نہ دیکھا ہوگا، کسی کان نے نہ سنا ہوگا اور نہ ہی کسی انسان کے دل میں اس کا تصور آیا ہوگا"۔

ولیم گراہم نے اس حدیث کے علاوہ اور کئی احادیث کے حوالہ سے بھی اپنے اس اعتراض کو دہرا یا ہے، مثلاً اپنے مقالہ PART:3 میں جہاں اس نے نوے (۹۰) احادیث قدیمہ ذکر کی ہیں ان میں سے حدیث نمبر: ۱۳، حدیث نمبر: ۱۹، حدیث نمبر: ۴۵ اور حدیث نمبر: ۸۷ کو بھی اپنے اس اعتراض کی دلیل کے طور پر پیش کیا ہے۔

جواب: احادیث قدیمہ پر اس لغو اعتراض کا جواب چند نکات کی صورت میں ہے:

A احادیث قدیمہ میں ایسی بات کا ذکر ہونا جو گزشتہ ادیان میں مذکور ہو تو اس سے احادیث قدیمہ کی حیثیت پر شک و شبه کرنے کو محض نادانی و تعصّب ہی کہا جاسکتا ہے۔ یہ بات تواہ دیان کا مطالعہ کرنے والا ہر شخص جانتا ہے کہ اہل کتاب کی شریعت اور شریعت اسلامیہ کا منبع و مأخذ صرف وحی الٰہی ہے، البتہ اہل کتاب نے اپنی کتب سماویہ میں تحریف کر کے احکام و شرائیں کو بہت حد تک بدل کر کر کھ دیا، لیکن پھر بھی ان کی شریعت میں کئی باتیں ایسی ہیں جو شریعت اسلامیہ سے مماثلت رکھتی ہیں۔ اسرائیلیات کے حوالہ سے نبی کریم ﷺ کا واضح فرمان ہے کہ: "لَا تُصَدِّقُوا أَهْلَ الْكِتَابِ وَلَا تُكَذِّبُوهُمْ" اہل کتاب کی نعمت تصدیق کرو اور نہ تکذیب کرو"، اسی لئے علماء کرام کا کہنا ہے کہ وہ مسائل جو دین اسلام میں مشروع ہیں اور ان کا تذکرہ اسرائیلیات میں بھی ملتا ہے ان مسائل میں ہم ان کی تصدیق کریں گے، مثلاً نماز روزہ، قربانی وغیرہ، اور ایسے مسائل جن کی شریعت اسلامیہ نے نفی کی ہے اور وہ گزشتہ ادیان میں موجود ہوں تو ہم ان کی نفی کریں گے مثلاً غیر اللہ کے لئے سجدہ کرنا، عیسیٰ علیہ السلام کو اللہ کا بیٹا قرار دینا، البتہ ایسے معاملات جن کے بارے شریعت اسلامیہ خاموش ہے اس میں علماء کرام کا اختلاف ہے کہ کیا ان معاملات میں گزشتہ شریعتوں کو جست تسلیم کیا جائے گا اور ان سے استدلال کیا جائے گا یا نہیں؟۔

اس پوری بحث و تمهید کا مقصد یہ ہے کہ یہ کوئی اچنہبھے کی بات نہیں کہ ایک مسئلہ حدیث قدی میں مذکور ہو اور بعینہ وہی مسئلہ تورات و نجیل میں موجود ہو، اور صرف اسی موجودگی کی بنیاد پر صحابہ کرام پر نجیل و تورات سے اخذ کر کے حدیث قدی بنا کر

احادیث قدیسہ پر مستشرق ولیم گراہم کے اعتراضات
روایت کرنے کا الزام کوئی وزن نہیں رکھتا۔ کیونکہ بہت سے مسائل ایسے ہیں جو قرآن مجید میں موجود ہیں اور بعضہ وہی مسائل
مماشویں الفاظ کے ساتھ تورات و انجیل میں بھی مذکور ہیں۔

B جہاں تک یونانی فلسفہ کی بات ہے تو اول تو ولیم گراہم نے یونانی فلسفہ کی معتبر کتاب کا حوالہ نہیں دیا کہ جس سے اس کی
بات کی تصدیق ممکن ہو، اور دوسرا بات یہ ہے کہ یونانی فلسفہ مخصوصاً الحاد اور کفر پر مبنی ہے جس میں رب، خالق اور ال کا اور اخروی زندگی
کا کوئی تصور نہیں، تو یہ کیسے ممکن ہے کہ ایک قول جو کہ اللہ کے ذکر پر ہو، جس میں جنت کا تصور ہو وہ یونانی فلسفہ سے ماخوذ ہو، اور تیسرا
بات یہ ہے کہ یونانی فلسفہ اولین طور پر مسلمانوں میں دوسری صدی کے آخر میں اور تیسرا صدی کے آغاز میں آیا تھا، صحابہ کرام تو
یونانی فلسفہ سے آگاہ ہی نہیں تھے کجا کہ وہ اس سے احوال اخذ کر کے مسلمانوں تک نقل کرتے، اور پھر یہ سوال بھی پیدا ہوتا ہے کہ یونانی
فلسفہ کو نقل کرنے کے لئے صحابہ کرام نے صرف احادیث قدیسیہ کا ہی اختیاب کیوں کیا؟ اگر صحابہ کرام (نعوذ باللہ) احادیث قدیسیہ میں
یونانی فلسفہ کی ملاوٹ کر سکتے ہیں تو قرآن اور دیگر احادیث نبویہ میں یہاں کامن موجود نہیں؟۔

C رہی بات دلیل کی تو گزشتہ تفصیل سے اس دلیل کا بوداپن نمایاں ہو جاتا ہے، البتہ مزید تسلی کے لئے اور ولیم گراہم کی
خیانت علمی کا پرده فاش کرنے کے لئے یہ بات ذکر کرنا ضروری ہے کہ صحیح بخاری میں مذکور اس حدیث کے آخر میں نبی کریم ﷺ نے
نے اس حدیث کے مضمون سے مماشویں ایک آیت کی تلاوت فرمائی: "﴿فَلَا تَعْلَمُ نَفْسٌ مَا أُخْفِي لَهُمْ مِنْ قُرْبَةٍ أَغْيْرُ
﴾" [البجڑ: 17]، کوئی نفس نہیں جانتا کہ ان کے لئے آنکھوں کی ٹھنڈک کا کیا سامان چھپایا گیا ہے۔ اب اس آیت میں وہی مفہوم
بیان ہو رہا جو حدیث قدیم میں بیان ہوا، تو کیا ہم قرآن مجید کے بارے میں بھی یہاں لیں کہ وہ تورات و انجیل سے ماخوذ ہے؟۔ اور
یہاں ولیم گراہم کی خیانت علمی بھی ظاہر ہوتی ہے کہ اس نے حدیث قدیم کو ذکر کیا لیکن اس کے آخر میں نبی کریم ﷺ نے
تلاوت فرمائی اس کا تذکرہ نہیں کیا تاکہ اپنے کمزور اعتراف کا بھرم قائم رکھا جائے۔

خاتمه

مستشرق ولیم گراہم نے احادیث قدیسیہ پر ایک تحقیقی مقالہ بعنوان (Divine Word and Prophetic Word) میں اس مقالہ میں ولیم گراہم نے احادیث قدیسیہ کی
(in Early Islam)، یعنی "حدیث قدیسی اور حدیث نبوی ابتداء اسلام میں" لکھا، اس مقالہ میں ولیم گراہم نے احادیث قدیسیہ کی
ماہیت اور تاریخ پر تحقیق کر کے بنیادی طور پر تین متنات اخذ کرنے کا دعویٰ کیا ہے:

- 1 صحابہ کرام رضی اللہ عنہم احادیث قدیسیہ اور احادیث نبوی میں فرق کا امتیاز نہ کر سکے اور بعد میں آنے والے لوگوں کو الجھن
میں ڈالنے کا باعث بنے، کیونکہ کبھی وہ ان احادیث کو صرف اللہ ﷺ کی طرف منسوب کرتے ہیں اور کبھی رسول اللہ ﷺ کی طرف۔
- 2 احادیث قدیسیہ کی ذات قدس (اللہ ﷺ) کی طرف ایسی نسبت جس میں کوئی شک نہ ہو وہ چھٹی صدی ہجری کے بعد ہوئی
کیونکہ ان احادیث کا نام احادیث قدیسیہ چھٹی صدی ہجری کے بعد ہی رکھا گیا۔
- 3 کئی احادیث قدیسیہ دراصل عیسائی اور یہودی کتب اور یونانی فلسفہ سے ماخوذ ہیں۔

احادیث قدیمہ پر مستشرق ولیم البرٹ گراہم کے اعتراضات

لیکن زیر نظر بحث سے ہم اس نتیجہ پر پہنچ ہیں کہ:

A صحابہ کرام اور تابعین عظام احادیث قدیمہ اور احادیث نبویہ کے مابین فرق سے بخوبی واقف تھے، وہ جانتے تھے کہ احادیث قدیمہ وہ ہیں جو بر اہ راست اللہ تعالیٰ کی جانب سے ہیں، اور احادیث نبویہ وہ ہیں جن کے الفاظ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے ہوں۔

B صحابہ کرام احادیث قدیمہ کو ایسے الفاظ کے ساتھ روایت کرتے تھے جس سے حدیث قدیمی اور حدیث نبوی میں فرق واضح ہو جائے۔

C ولیم گراہم کے کئے گئے اعتراض اور ولائل میں کوئی حقیقت اور صداقت نہیں۔ بلکہ صحابہ کرام نے ہی وہی کی مختلف اقسام کے درمیان فرق کو امت کے لئے اپنے قول اور تعامل کے ذریعہ واضح کیا۔

D حدیث قدیم کے مضمون کا کسی حدیث نبوی میں ذکر ہونے کا یہ مطلب نہیں کہ صحابہ کرام اس کے بارے میں متعدد تھے، بلکہ حقیقت یہ ہے کہ ایک ہی مضمون پر حدیث قدیم اور حدیث نبوی مذکور ہونے کا امکان موجود ہے، جیسا کہ ایک ہی مضمون پر حدیث نبوی اور قرآن کی آیت مذکور ہو سکتی ہے اور اس کی کئی مثالیں موجود ہیں۔

E اگر صحابہ کرام چھ ہزار سے زائد آیات کو ہزاروں احادیث سے جدا کر کے امت کو بیان کر سکتے ہیں تو یہی صحابہ کرام چند احادیث قدیمہ کو احادیث نبویہ سے ممتاز کیوں نہیں کر سکتے۔

F مسلمانوں کا پانچویں صدی ہجری کے بعد حدیث قدیم کا نام رکھنا اور ان احادیث کو ایک کتاب میں سمجھا کرنا دراصل علمی واراثت کا مزید اہتمام کرنے اور اس میں مزید علمی پیش رفت کی دلیل ہے۔

G حدیث قدیم کے کسی مضمون کا تورات و انجیل میں موجود ہونا کسی اچنہبھی کی بات نہیں، کیونکہ تورات و انجیل بھی آسمانی کتب ہیں، اور شریعت اسلامیہ بھی آسمانی شریعت ہے، لہذا شریعت اسلامیہ کی تعلیمات چاہے وہ قرآن کی صورت میں ہوں، حدیث قدیم یا حدیث نبوی کی صورت میں ہوں تو ان میں مماثلت کا امکان موجود ہے۔

H صحابہ کرام یونانی فلسفہ سے آگاہ ہی نہیں تھے، نہ ان کے پاس یونانی فلسفہ پر مشتمل کتب موجود تھیں کہ اس بات کا احتمال ہو کہ صحابہ کرام احادیث قدیمہ میں یونانی فلسفہ کی کوئی آمیزش کر سکتے ہوں۔

احادیث قدیسے پر مستشرق و یہم البرٹ گراہم کے اعتراضات

حوالہ جات: References

Divine Word and Prophetic Word in Early Islam P: 88 - 91	1
Divine Word and Prophetic Word in Early Islam P:58 - 57	2
Divine Word and Prophetic Word in Early Islam P: 88 - 110	3
لسان العرب۔ مادہ: ح، د، ث۔	4
مختار الصحاح، ج: ۵۲۳۔	5
الضياء اللامع من الأحاديث القدسية الجامع، ج: ۶۔	6
فتنۃ ابن شریح، ابیین نووی، ج: 200۔	7
Divine Word and Prophetic Word in Early Islam P: 88 – 91	8
Divine Word and Prophetic Word in Early Islam Part 3, Saying 31. P. 153	9
Divine Word and Prophetic Word in Early Islam Part 3, Saying 45. P. 168	10
Divine Word and Prophetic Word in Early Islam Part 3, Saying 89. P. 213	11
Divine Word and Prophetic Word in Early Islam P. 57 – 58	12
Divine Word and Prophetic Word in Early Islam P. 57 – 58	13
صحیح بخاری، کتاب المساقۃ، باب ائمہ من مخ ابی اسیم من الماء، (حدیث: 2358)	14
صحیح مسلم، کتاب الایمان، باب بیان غلط تحریر اسیال الازار۔۔۔، (حدیث: 109)	15
صحیح مسلم، کتاب الایمان، باب بیان غلط تحریر اسیال الازار۔۔۔، (حدیث: 108)	16
صحیح بخاری، کتاب اکرقاء، باب ماسخر مر من زهرۃ الدنیا و التنافس فیها، (حدیث: 6428)	17
صحیح بخاری، کتاب المناقب، باب سوال المشرکین آن یریحہم ابی علیہ السلام آیہ میوراہم۔۔۔، (حدیث: 3641)	18
صحیح بخاری، کتاب العلم، باب فضل العلم	19
صحیح بخاری، کتاب التوحید، باب قول اللہ تعالیٰ "یہ یادوں آن بید لوا کلام اللہ، (حدیث: 7504)	20
سنن نسائی، کتاب الجنائز، باب نین من احباب لقاء اللہ، (حدیث: 1835)	21
صحیح بخاری، کتاب الرقائق، باب من احباب لقاء اللہ، (حدیث: 6507)	22
صحیح مسلم، کتاب الذکر والدعا، باب من احباب لقاء اللہ، (حدیث: 2686)	23
جامع ترمذی، کتاب الجنائز، باب ما جاء فی من احباب لقاء اللہ، (حدیث: 1067)	24
سنن نسائی، کتاب الجنائز، باب نین من احباب لقاء اللہ، (حدیث: 1834)	25
سنن ابن ماجہ، کتاب الذکر، باب ذکر الموت والاستعدال، (حدیث: 4264)	26
صحیح مسلم، کتاب الذکر والدعا، باب من احباب لقاء اللہ، (حدیث: 2685)	27

احادیث قدیسے پر مستشرق و یم البرٹ گراہم کے اعتراضات	
جامع ترمذی، کتاب الجنائز، باب ما جاء فی مَنْ أَحَبَ لِقَاءَ اللَّهِ، حدیث: 1066۔	28
سنن نسائی، کتاب الجنائز، باب مَنْ أَحَبَ لِقَاءَ اللَّهِ، حدیث: 1836۔	29
صحیح بخاری، کتاب الرقاق، باب مَنْ أَحَبَ لِقَاءَ اللَّهِ، حدیث: 6508۔	30
صحیح مسلم، کتاب الذکر والدعا، باب مَنْ أَحَبَ لِقَاءَ اللَّهِ، حدیث: 2675۔	31
مسند احمد، حدیث: 11636۔	32
مسند احمد، حدیث: 27349۔	33
Divine Word and Prophetic Word in Early Islam P. 54	34
Divine Word and Prophetic Word in Early Islam P. 68	35
بابکل، عبد نامہ جدید، سفر اشیاء، ۲۳:۲، ۶۳۔	36
بابکل عبد نامہ جدید، ۲۸۸۔	37
Divine Word and Prophetic Word in Early Islam Part 3, Saying 2. P. 117	38
Divine Word and Prophetic Word in Early Islam Part 3, Saying 13. P. 132	39
Divine Word and Prophetic Word in Early Islam Part 3, Saying 19. P. 141	40
Divine Word and Prophetic Word in Early Islam Part 3, Saying 54. P. 179	41
Divine Word and Prophetic Word in Early Islam Part 3, Saying 78. P. 203	42